



Carta Circular
CR/327

26 de octubre de 2011

A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT

Asunto: Migración de la Circular Internacional de Información sobre Frecuencias de la BR (BR IFIC) para Servicios Espaciales de formato CD-ROM a DVD-ROM

Referencia: Carta Circular CR/134 de 22 de diciembre de 1999
Carta Circular CR/273 de 11 de junio de 2007
Carta Circular CR/58 de 21 de octubre de 1996

Al Director General

Estimada Señora/Estimado Señor:

1 En su Carta Circular CR/134 de 22 de diciembre de 1999, la Oficina de Radiocomunicaciones informaba a las administraciones sobre la nueva publicación en CD-ROM de la Circular Internacional de Información sobre Frecuencias de la BR (BR IFIC) (Servicios Espaciales). La nueva publicación que está desarrollando la Oficina de Radiocomunicaciones en virtud de la Resolución **30** (CMR-97), sustituye a la actual publicación de las Circulares Semanales y las Secciones Especiales en formato escrito y microficha.

2 Debido al gran aumento del volumen de información que ha de publicarse, el avance tecnológico y la evolución de los programas informáticos, y a fin de brindar información más pertinente y útil a las administraciones, la Oficina tiene el placer de informarle que el paso de la BR IFIC en CD-ROM (Servicios Espaciales) a la BR IFIC en DVD-ROM (Servicios Espaciales) se efectuará a fines de diciembre de 2011. La BR IFIC en DVD-ROM (Servicios Espaciales) se publicará en Formato de Documento Portátil (**PDF**) consultable con el programa Adobe® Acrobat® Reader gratuito (utilizable en las diversas plataformas de equipo y programas que utilizan las administraciones – véase el Anexo 1).

3 A partir de la BR IFIC 2710 de 10 de enero de 2010, la BR IFIC en DVD-ROM (Servicios Espaciales) será el único formato de publicación de los servicios espaciales para las notificaciones en virtud de las disposiciones y Resoluciones pertinentes del Reglamento de Radiocomunicaciones, incluidos los Artículos **9** y **11**, y los Apéndices **30**, **30A** y **30B** al Reglamento de Radiocomunicaciones.

4 La base de datos completa de estaciones de radiocomunicaciones espaciales (SRS) y todos los datos gráficos (GIMS) relacionados con redes de satélite estarán disponibles en la nueva BR IFIC en DVD-ROM (Servicios Espaciales). Los usuarios ya no necesitarán realizar una actualización incremental de sus bases de datos SRS y GIMS «locales» mediante ificxxx.mdb y gupdate.mdb.

4.1 La base de datos de referencia SRS es un documento de servicio publicado por la Oficina de Radiocomunicaciones en cumplimiento con lo dispuesto en el Artículo 20 del Reglamento de Radiocomunicaciones. Contiene información alfanumérica relativa a las redes de satélite y estaciones terrenas inscritas en el Registro Internacional de Frecuencias (MIFR) o que se encuentran en proceso de coordinación con arreglo a lo prescrito en la Sección II del Artículo 9 del Reglamento de Radiocomunicaciones, o publicada según los procedimientos de publicación anticipada de información, conforme a la Sección I del Artículo 9.

5 La BR IFIC en DVD-ROM (Servicios Espaciales) seguirá conteniendo los siguientes archivos de datos:

- ificxxxx.mdb.
- SPS_ALL_xxxx.mdb junto con resultados de exámenes.
- 30B_xxxx.mdb junto con los resultados de exámenes.
- Proyecto de SpaceCom.

6 La BR IFIC en DVD-ROM (Servicios Espaciales) se utiliza también para la distribución del soporte lógico de la Oficina relativo a la notificación electrónica y para efectuar validaciones y análisis técnicos, en particular SpaceCap, SpaceVal, SpacePub, SpaceQry, SpaceCOM, GIMS, Apéndice 7, GIBC, SPS y SAM.

7 Como la nueva BR IFIC en DVD-ROM (Servicios Espaciales) contiene todos los datos y los programas informáticos que figuraban anteriormente en las SRS en DVD, la publicación de esta última cesará a partir de enero de 2012. Se invita a las administraciones a suscribirse a dos o cuatro BR IFIC en DVD-ROM (Servicios Espaciales) por año.

8 En noviembre de 2011, se distribuirá un nuevo aviso de publicación de la UIT para mayor información.

9 También se recuerda a las administraciones y a los otros usuarios que la Oficina mantiene el siguiente sitio web de soporte con asistentes, información útil y las «preguntas más frecuentes» para ayudar a los usuarios con la utilización de la nueva BR IFIC en DVD en la siguiente dirección: <http://www.itu.int/en/ITU-R/space/Pages/supportFAQPublication.aspx>

10 La Oficina permanece a disposición de esa Administración para toda aclaración adicional que puedan necesitar a este respecto (contacto: Sr. Attila Matas, teléfono: +41 22 730 6105, fax: +4122 730 5785, correo-e: matas@itu.int).

Le saluda atentamente.

François Rancy
Director de la Oficina de Radiocomunicaciones

Anexo: 1

Distribución:

- Administraciones de los Estados Miembros de la UIT
- Miembros de la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones
- Abonados a la BR IFIC – Servicios Espaciales
- Abonados a las SRS en DVD – Servicios Espaciales

ANEXO 1

Aspectos sobresalientes de la publicación BR IFIC (Servicios Espaciales) en DVD-ROM

1 La Circular Internacional de Información de la BR sobre Frecuencias (BR IFIC) (Servicios Espaciales) es un documento de servicio en DVD-ROM publicado quincenalmente en formato de documento portátil (**PDF**) por la Oficina de Radiocomunicaciones en virtud de las disposiciones número **20.13** y **20.15** del Reglamento de Radiocomunicaciones, así como de la Resolución **30** (CMR-97).

2 Se divide en tres Partes denominadas I-S, II-S, III-S y una serie de Secciones Especiales con información sobre la asignación de frecuencias a estaciones espaciales, estaciones terrenas o estaciones de radioastronomía sometidas por las Administraciones a la Oficina de Radiocomunicaciones para su inscripción en el Registro Internacional de Frecuencias, sometidas en virtud de las disposiciones pertinentes del Reglamento de Radiocomunicaciones, o sujetas a los Planes de los Apéndices **30**, **30A** y **30B**. También contiene datos alfanuméricos (datos SRS e IFIC) y gráficos (datos GIMS) sobre las redes de satélite y las estaciones terrenas que recibe y mantiene la Oficina. Figuran también los distintos soportes lógicos desarrollados por la Oficina para la notificación electrónica y para efectuar validaciones y análisis técnicos, en particular SpaceCap, SpaceVal, SpacePub, SpaceQry, SpaceCOM, GIMS, Apéndice 7, GIBC, SPS y SAM.

3 Fecha de publicación: Quincenalmente a partir del 10 de enero de 2012.

4 Idioma: La publicación es plurilingüe (inglés, francés, español, árabe, chino y ruso).

5 Formato: DVD-ROM

6 Equipo y programas informáticos necesarios

6.1 Al insertar el DVD-ROM en su lector de DVD, la **página de contenido** de la BR IFIC (Servicios Espaciales) se abre automáticamente siempre que no haya desactivado la opción de autoarranque (auto start). *Para el arranque manual, debe abrir el fichero **start32.exe** que aparece en el directorio raíz del DVD-ROM.*

6.2 La BR IFIC Servicios Espaciales en formato PDF en DVD-ROM está concebida para ordenadores que utilizan Windows XP®, Windows Vista® o Windows® 7 equipados de lector DVD-ROM e impresoras láser o de chorro de tinta, y el Adobe® Acrobat® Reader 8.0 gratuito y versiones posteriores para visualizar, navegar e imprimir los ficheros PDF en el DVD-ROM.

6.3 Para los usuarios de Macintosh y UNIX, el Acrobat Reader debe tener instalada la opción Search, a fin de poder abrir el fichero **content.pdf** que aparece en el directorio raíz del DVD-ROM.

7 Requisitos básicos del sistema informático

Microsoft® Windows®

Procesador Intel Pentium 4 2.33GHz, Athlon 64 2800+ o un procesador más rápido (o equivalente).

Memoria: 128MB de RAM.

Gráficos:

- 128MB de memoria gráfica..
- Resolución de pantalla de 1024x768

Lector DVD con controlador compatible ISO 9660

Plataforma: Sistemas operativos.

Windows: Windows 7.
Windows Vista®.
Windows XP.

8 Requisitos básicos del sistema Acrobat Reader

(Véase información más detallada en: <http://www.adobe.com>.)

Windows

- Intel® 1.3GHz o un procesador más rápido.
- Microsoft® Windows® XP Home, Professional, o Tablet PC Edition con Service Pack 3 (32 bit) o Service Pack 2 (64 bit); Windows Server® 2003 (con Service Pack 2 para 64 bit; Windows Server® 2008 (32 bit y 64 bit); Windows Server 2008 R2 (32 bit y 64 bit); Windows Vista® Home Basic, Home Premium, Business, Ultimate, o Enterprise con Service Pack 2 (32 bit y 64 bit); Windows 7 o Windows 7 con Service Pack 1 Starter, Home Premium, Professional, Ultimate, o Enterprise (32 bit y 64 bit).
- 256MB de RAM (se recomiendan 512MB).
- 260MB de espacio libre en el disco duro.
- Resolución de pantalla de 1024x768.
- Microsoft Internet Explorer 7, 8, 9; Firefox 3.6, 4.0 ó 6.0; Chrome.
- Aceleración del hardware de vídeo (opcional).

NOTA – Se necesita [Microsoft Update KB930627](#) para Windows XP SP2 64 Bit y Windows Server 2003 SP2 64 Bit.

Mac OS

- Procesador Intel.
- Mac OS X v.10.5.8 ó 10.7.
- 512MB de RAM (se recomienda 1G).
- 415MB de espacio libre en el disco duro.
- Resolución de pantalla de 1024x768.
- Apple Safari 4 para Mac OS X 10.5.8 y Mac OS X 10.6.7; Safari 5 para Mac OS X 10.6.7 – 10.6.8.

Linux

- Procesador 32-bit Intel® Pentium® o equivalente.
- Red Hat® Linux WS 5, SUSE® Linux Enterprise Desktop (SLED) 10 con Service Pack 2, o Ubuntu 7.10.
- GNOME o KDE Desktop Environment.
- 512MB de RAM (se recomienda 1GB).
- 150MB de espacio libre en el disco duro (75MB adicionales necesarios para todos los paquetes de fuentes compatibles).
- Biblioteca de interfaz de usuario GTK+ (kit de herramientas GIMP), versión 2.6 o posterior.
- Firefox 2.x o 3.0.
- OpenLDAP y CUPS libraries.

Solaris

- Procesador 32-bit Intel Pentium o equivalente.
 - Solaris 10 u5 u OpenSolaris 2008.11.
 - GNOME o KDE Desktop Environment (GNOME exclusivo para Solaris 10).
 - 512MB de RAM (se recomienda 1GB).
 - 200MB de espacio libre en el disco duro (75MB adicionales necesarios para todos los paquetes de fuentes compatibles).
 - Biblioteca de interfaz de usuario GTK+ (kit de herramientas GIMP), versión 2.6 o posterior (en Solaris 10, también funciona con GTK 2.4.9).
 - Firefox 2.x o 3.0.
 - OpenLDAP y CUPS libraries.
-